

**jump2group**  
6620 Cypresswood Drive  
Suite 120  
Spring, TX 77379  
832.717.4331

**Color Side 1:**  
BLACK

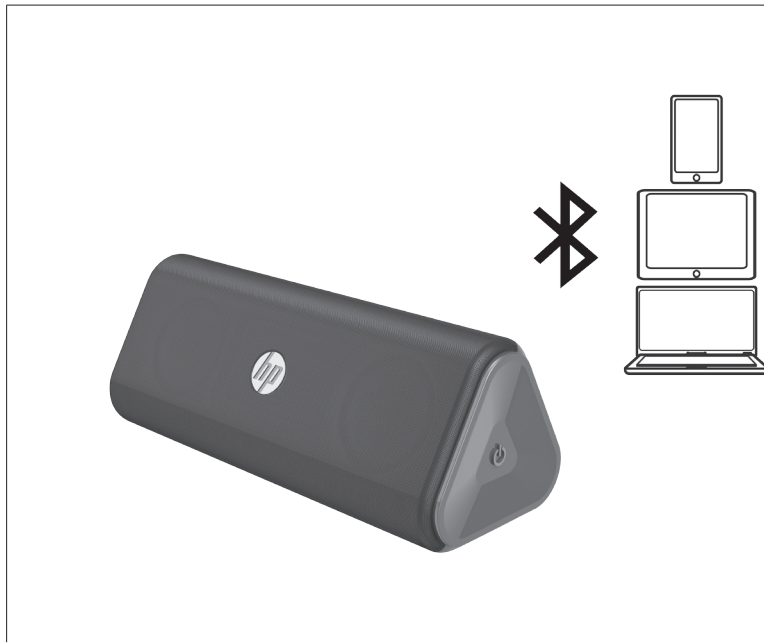
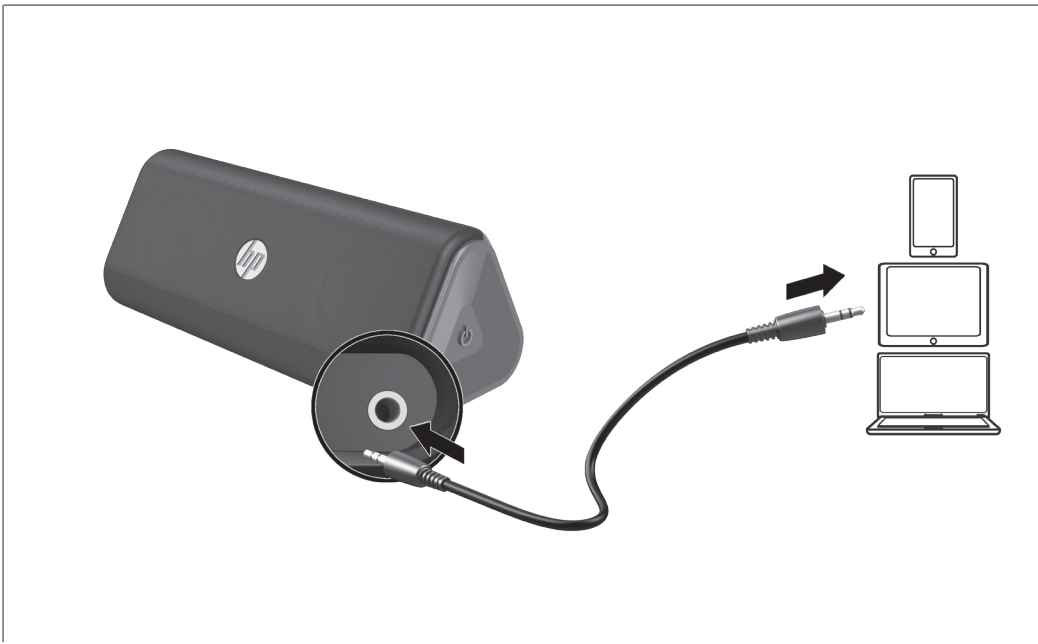
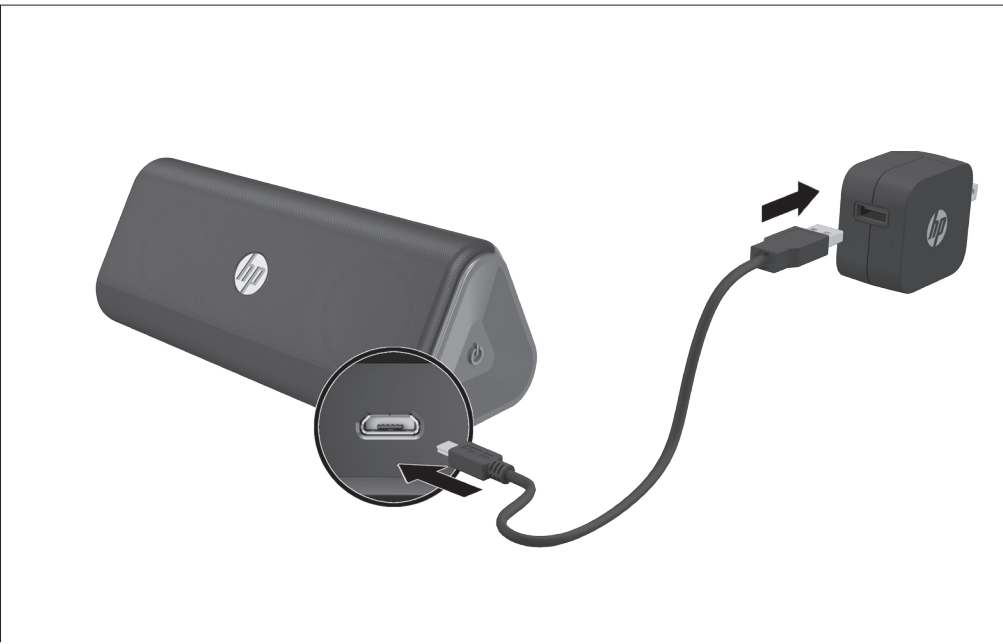
**Color Side 2:**  
BLACK

**Flat size:**  
25.5 x 17 in.

**Finished size:**  
4.25 x 4.25 in.

**Fold 1:**  
6-panel  
accordian

**Fold 2:**  
4-panel  
accordian



**Using the speaker features**

Feature Description table with 11 rows detailing speaker controls like volume, play, back, power, and ports.

**Použití funkcí reproduktoru**

Funkce Popis table with 11 rows detailing speaker controls in Czech, such as volume, play, back, power, and ports.

**Uso de los recursos del altavoz**

Recurso Descripción table with 11 rows detailing speaker controls in Spanish, including volume, play, back, power, and ports.

**Korištenje značajki zvučnika**

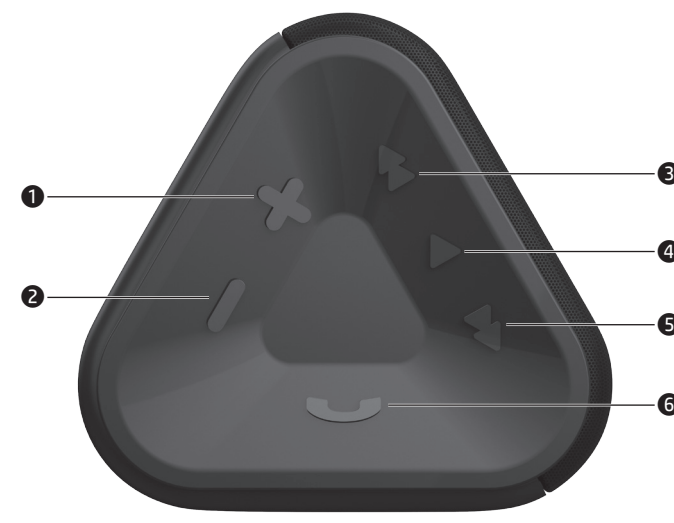
Značajka Opis table with 11 rows detailing speaker controls in Croatian, covering volume, play, back, power, and ports.

**Garsiakalbio funkcijų naudojimas**

Funkcija Aprašas table with 11 rows detailing speaker controls in Lithuanian, including volume, play, back, power, and ports.

**A hangszóró funkcióinak használata**

Funkció Leírás table with 11 rows detailing speaker controls in Hungarian, covering volume, play, back, power, and ports.



Arabic instructions table titled 'استخدام ميزات مكبر الصوت' (Speaker Features Usage) with 11 numbered items.

**Brug af højttalerfunktioner**

Funktion Beskrivelse table with 11 rows detailing speaker controls in Danish, including volume, play, back, power, and ports.

**Χρήση των χαρακτηριστικών του ηχείου**

Χαρακτηριστικό Περιγραφή table with 11 rows detailing speaker controls in Greek, covering volume, play, back, power, and ports.

**Utilizzo delle funzionalità dell'altoparlante**

Funzionalità Descrizione table with 11 rows detailing speaker controls in Italian, including volume, play, back, power, and ports.

**5 V @ 2 A**  
**RN1/型号/型号: HP SR8250**

The Bluetooth trademark is owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.

Replace this box with FI statement as per spec.



756146-B21

**Исползване на функциите на високोगорителя**

Функция Описание table with 11 rows detailing speaker controls in Bulgarian, including volume, play, back, power, and ports.

**Verwenden der Lautsprecher-Funktionen**

Funktion Beschreibung table with 11 rows detailing speaker controls in German, covering volume, play, back, power, and ports.

**Utilisation des fonctions du haut-parleur**

Fonction Description table with 11 rows detailing speaker controls in French, including volume, play, back, power, and ports.

**Skaļruņa funkciju lietošana**

Funkcija Apraksts table with 11 rows detailing speaker controls in Latvian, covering volume, play, back, power, and ports.

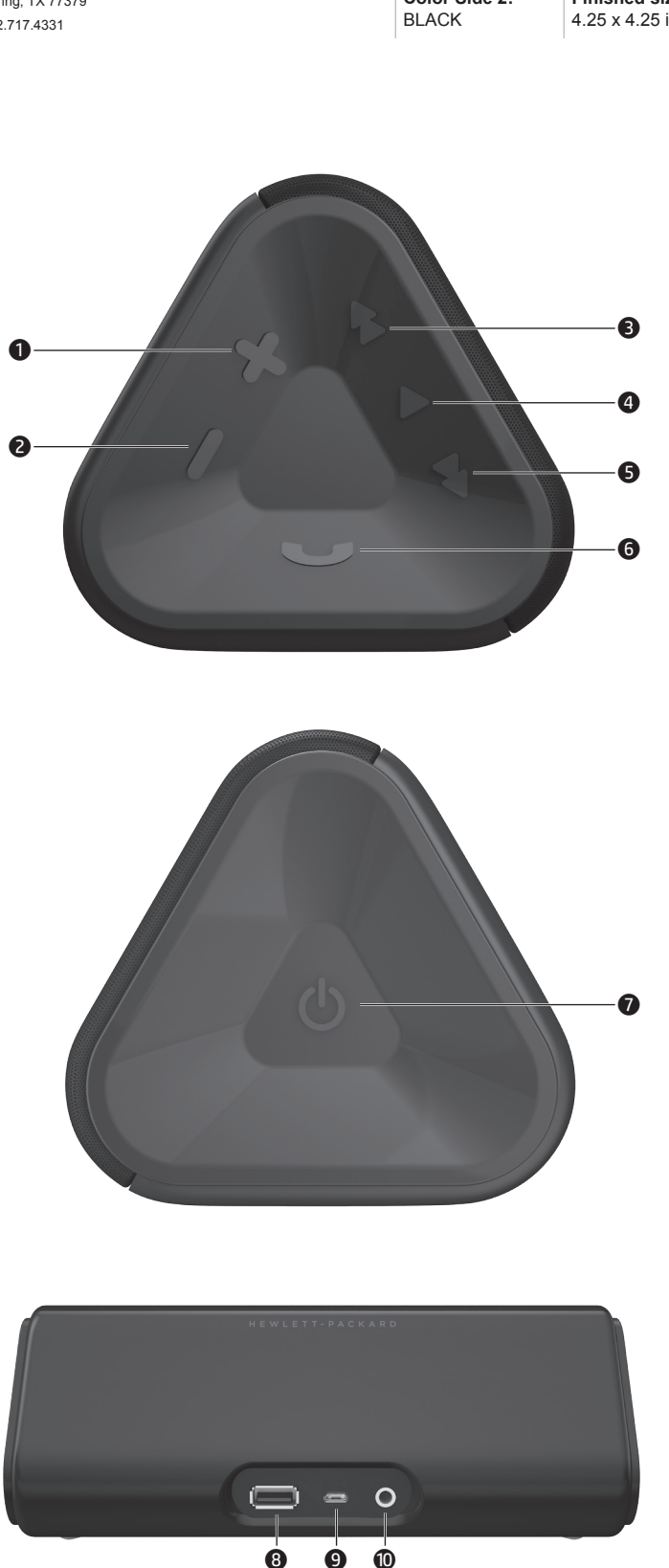
**Bruke høyttalerfunksjonene**

Funksjon Beskrivelse table with 11 rows detailing speaker controls in Norwegian, including volume, play, back, power, and ports.

<b>Color Side 1:</b> BLACK	<b>Fiat size:</b> 25.5 x 17 in.
<b>Color Side 2:</b> BLACK	<b>Finished size:</b> 4.25 x 4.25 in.

6-panel accordion

4-panel accordion



正面

背面

<b> Korzystanie z funkcji głośnika</b>	
<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
<b>1</b> Przycisk zwiększania głośności	Naciśnij, aby zwiększyć głośność. Po osiągnięciu maksymalnej głośności głośnik wyemituje dwa dźwięki.
<b>2</b> Przycisk zmniejszania głośności	Naciśnij, aby zmniejszyć głośność. Po osiągnięciu minimalnej głośności głośnik wyemituje dwa dźwięki.
<b>3</b> Przycisk Dalej	Naciśnij, aby otworzyć następny utwór.
<b>4</b> Przycisk otwierania	Naciśnij, aby otworzyć, wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
<b>5</b> Przycisk Wstecz	Naciśnij, aby otworzyć poprzedni utwór.
<b>6</b> Przycisk rozмовy	Naciśnij, aby odebrać lub zakończyć połączenie z telefonu lub aplikacji telefonu powiązanej z głośnikiem przez Bluetooth®.
<b>7</b> Przycisk zasilania, wskaźnik Bluetooth oraz wskaźnik baterii	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć głośnik. Podczas ładowania wskaźnik Bluetooth nie świeci, gdy głośnik jest wyłłączony, świeci światłem ciągłym na biało, gdy głośnik jest włączony i sparowany, lub miga na biało, gdy głośnik jest włączony i trwa parowanie. Głośnik uruchamia się w trybie parowania i automatycznie próbuje połączyć się z poprzednio sparowanymi urządzeniami Bluetooth.
<b>8</b> Port ładowania	Umożliwia podłączenie urządzenia, np. telefonu komórkowego, w celu ładowania.
<b>9</b> Port Micro USB	Umożliwia podłączenie do zasilanego portu USB w celu naładowania głośnika.
<b>10</b> Port wejściowy audio	Umożliwia podłączenie urządzenia muzycznego w celu odtwarzania muzyki.

<b> Utilizar as funcionalidades do altifalante</b>	
<b>Funcionalidade</b>	<b>Descrição</b>
<b>1</b> Botão para aumentar o volume	Prima para aumentar o volume. Quando atingir o volume máximo, o altifalante emite um sinal sonoro duas vezes.
<b>2</b> Botão para diminuir o volume	Prima para diminuir o volume. Quando atingir o volume mínimo, o altifalante emite um sinal sonoro duas vezes.
<b>3</b> Botão avançar	Prima para reproduzir a faixa seguinte.
<b>4</b> Botão de reprodução	Prima para reproduzir, colocar em pausa ou retomar a reprodução.
<b>5</b> Botão retroceder	Prima para reproduzir a faixa anterior.
<b>6</b> Botão para chamadas	Prima para atender ou terminar chamadas a partir de um telefone ou de uma aplicação de um telefone emparelhado com o altifalante através de Bluetooth®.
<b>7</b> Botão Ligar/Desligar, luz do Bluetooth e luz da bateria	Prima para ligar e desligar o altifalante. Se o altifalante estiver a carregar, a luz fica amarela e intermitente. Se a bateria já estiver completamente carregada, a luz fica apagada quando o altifalante está desligado, branca e sólida quando o altifalante está ligado e emparelhado e é branca e intermitente quando o altifalante está ligado e em emparelhamento. O altifalante inicia em modo de emparelhamento e tenta ligar-se automaticamente aos dispositivos Bluetooth previamente emparelhados.
<b>8</b> Porta de carregamento	Ligar a um dispositivo, como um telemóvel, ou carregar o dispositivo.
<b>9</b> Porta Micro USB	Ligar a uma porta USB alimentada para carregar o altifalante.
<b>10</b> Porta de entrada de áudio	Ligar a um dispositivo de música para reproduzir música.

<b>Utilização dos recursos do alto-falante</b>	
<b>Recurso</b>	<b>Descrição</b>
<b>1</b> Botão de aumentar volume	Pressione para aumentar o volume. Quando o volume máximo é alcançado, o alto-falante emite dois bipes.
<b>2</b> Botão de diminuir volume	Pressione para diminuir o volume. Quando o volume mínimo é alcançado, o alto-falante emite dois bipes.
<b>3</b> Botão avançar	Pressione para reproduzir a próxima trilha.
<b>4</b> Botão reproduzir	Pressione para reproduzir, pausar ou retomar a reprodução.
<b>5</b> Botão voltar	Pressione para reproduzir a trilha anterior.
<b>6</b> Botão falar	Pressione para atender ou desligar ligações de um telefone ou aplicativo de telefone emparelhado com o alto-falante via Bluetooth®.
<b>7</b> Botão liga/desliga, luz do Bluetooth e luz da bateria	Pressione para ligar e desligar o alto-falante. Se o alto-falante estiver carregando, a luz piscará na cor âmbar. Se a bateria estiver totalmente carregada, a luz ficará apagada quando o alto-falante estiver desligado; ficará acesa na cor branca quando o alto-falante estiver ligado e emparelhado, e piscará na cor branca quando o alto-falante estiver ligado e emparelhando. O alto-falante inicia no modo de emparelhamento e tenta se conectar automaticamente com os dispositivos Bluetooth emparelhados anteriormente.
<b>8</b> Porta de carregamento	Conecte a um dispositivo, como um telefone celular, para carregá-lo.
<b>9</b> Porta Micro USB	Conecte a uma porta USB com alimentação para carregar o alto-falante.
<b>10</b> Porta de entrada de áudio	Conecte a um dispositivo para reproduzir música.

<b> Utilizarea caracteristicilor difuzorului</b>	
<b>Caracteristică</b>	<b>Descriere</b>
<b>1</b> Buton Creștere volum	Apăsăți pentru a crește volumul. Când este atins volumul maxim, în difuzor se aud două bipuri.
<b>2</b> Buton Reducere volum	Apăsăți pentru a reduce volumul. Când este atins volumul minim, în difuzor se aud două bipuri.
<b>3</b> Buton Înainte	Apăsăți pentru a reda piesa următoare.
<b>4</b> Buton Redare	Apăsăți pentru redare, pauză sau reluarea redării.
<b>5</b> Buton Înapoi	Apăsăți pentru a reda piesa anterioară.
<b>6</b> Buton Vorbire	Apăsăți pentru a răspunde sau a termina apelurile de la un telefon sau de la o aplicație de telefon Impercheate cu difuzorul prin Bluetooth®.
<b>7</b> Buton de alimentare, led pentru Bluetooth și led pentru acumulator	Apăsăți pentru a porni și a opri difuzorul. Dacă difuzorul se încarcă, led-ul difuzorului este închis, dacă acumulatorul este încărcat complet, ledul este stins când difuzorul este oprit, este aprins în alb când difuzorul este pornit și clipeste în albastru când difuzorul este pornit și în curs de Imperchere. Difuzorul pornește în modul de Imperchere și încarcă automat să se conecteze la dispozitivele Bluetooth cu care s-a împerechat anterior.
<b>8</b> Port de încărcare	Conectați la un dispozitiv, precum un telefon mobil, pentru a încărca dispozitivul.
<b>9</b> Port Micro USB	Conectați la un port USB alimentat pentru a încărca difuzorul.
<b>10</b> Port intrare audio	Conectați la un dispozitiv muzical pentru a reda muzică.

<b> Использование функций динамика</b>	
<b>Функция</b>	<b>Описание</b>
<b>1</b> Кнопка увеличения громкости	Нажмите, чтобы увеличить громкость. Когда громкость достигнет максимального уровня, динамик прозвонит дважды.
<b>2</b> Кнопка уменьшения громкости	Нажмите, чтобы уменьшить громкость. Когда громкость достигнет минимального уровня, динамик прозвонит дважды.
<b>3</b> Кнопка "Вперед"	Нажмите, чтобы воспроизвести следующую аудиодорожку.
<b>4</b> Кнопка воспроизведения	Нажмите, чтобы начать, приостановить или возобновить воспроизведение.
<b>5</b> Кнопка "Назад"	Нажмите, чтобы воспроизвести предыдущую аудиодорожку.
<b>6</b> Кнопка приема/ завершения вызова	Нажмите эту кнопку, чтобы принять или завершить вызов с телефона или приложения, с которым динамик сопряжен через Bluetooth®.
<b>7</b> Кнопка питания, индикатор Bluetooth и индикатор батареи	Нажмите, чтобы включить или выключить динамик. Индикатор мигает желтым, когда динамик заряжается. Если батарея полностью заряжена, то, когда динамик выключен, индикатор не горит; когда включен и сопряжен с другим устройством — горит непрерывно белым; когда включен и сопрягается с другим устройством — мигает белым. Режим сопряжения активруется сразу после включения динамика и тот автоматически пытается подключиться к устройству Bluetooth, с которым уже сопрягался ранее.
<b>8</b> Порт для зарядки	Подключите к этому порту другое устройство (например, мобильный телефон), чтобы зарядить это устройство.
<b>9</b> Порт Micro USB	Подключите к нему порт USB в питанием, чтобы зарядить динамик.
<b>10</b> Порт аудиоввода	Подключите к нему аудиоустройство, чтобы воспроизводить музыку.

<b> Používanie funkcií reproduktora</b>	
<b>Funkcia</b>	<b>Popis</b>
<b>1</b> Tlačidlo zvýšenia hlasitosti	Stlačení zvýšite hlasitosť. Po dosiahnutí maximálnej hlasitosti reproduktor dvakrát pipne.
<b>2</b> Tlačidlo zníženia hlasitosti	Stlačení znížite hlasitosť. Po dosiahnutí minimálnej hlasitosti reproduktor dvakrát pipne.
<b>3</b> Tlačidlo Dopredu	Stlačení prehráte nasledujúcu skladbu.
<b>4</b> Tlačidlo Prehrat	Stlačení prehráte skladbu, prerušíte prehrávanie alebo obnovite prehrávanie.
<b>5</b> Tlačidlo Späť	Stlačení prehráte predchádzajúcu skladbu.
<b>6</b> Tlačidlo Hovoriv	Stlačení prijímate alebo ukončíte hovory v telefóne alebo v aplikácii telefónu spárovaných s reproduktorom prostredníctvom pripojenia Bluetooth®.
<b>7</b> Tlačidlo napájania, indikátor pripojenia Bluetooth a indikátor batérie	Stlačení zapnete a vypnete reproduktor. Ak sa reproduktor nabíja, indikátor bliká na jaňtárovo. Ak je batéria úplne nabitá a reproduktor je vypnutý, indikátor nesvieti. Keď je reproduktor zapnutý a sparovaný, indikátor svetí na bielo. Keď je reproduktor zapnutý a páruje sa, indikátor bliká na bielo. Reprodukto sa spustí v režime párovania a automaticky sa pokúsi o pripojenie k predtým spárovaným zariadeniam Bluetooth.
<b>8</b> Nabíjač port	Služí na pripojenie zariadenia, napríklad mobilného telefónu, na nabíjanie zariadenia.
<b>9</b> Port Micro USB	Služí na pripojenie napájaného portu USB na nabíjanie reproduktora.
<b>10</b> Port zvukového vstupu	Služí na pripojenie k hudobnému zariadeniu na prehrávanie hudby.

<b> Uporaba funkcij zvočnika</b>	
<b>Funkcija</b>	<b>Opis</b>
<b>1</b> Gumb za povečanje glasnosti	Pritisnite, če želite povečati glasnost. Ko je dosežena največja dovoljena glasnost, zvočnik dvakrat zapiska.
<b>2</b> Gumb za zmanjšanje glasnosti	Pritisnite, če želite zmanjšati glasnost. Ko je dosežena najmanjša dovoljena glasnost, zvočnik dvakrat zapiska.
<b>3</b> Gumb za previjanje naprej	Pritisnite, če želite predvajati naslednji posnetek.
<b>4</b> Gumb za predvajanje	Pritisnite, če želite predvajati, prekiniti ali nadaljevati predvajanje.
<b>5</b> Gumb za previjanje nazaj	Pritisnite, če želite predvajati prejšnji posnetek.
<b>6</b> Gumb za pogovor	Pritisnite, če želite odgovoriti na klice ali kontakti klice iz telefona ali programa za telefon, ki je prek storitve Bluetooth® povezan z zvočnikom.
<b>7</b> Gumb za vklop/vzklop, lučka Bluetooth in lučka akumulatorja	Pritisnite, če želite vklopiti ali izklopiti zvočnik. Če se zvočnik polni, lučka utripa rumeno. Če je akumulator čisto napolnjen, je lučka usmerna, ko je zvočnik izklopljen, svetlo belo, ko je zvočnik vklopljen in povezan, in utripa belo, ko je zvočnik vklopljen in vzpostavlja povezavo. Zvočnik se zažene v načinu predvajanja povezave in poskusi samodejno vzpostaviti povezavo s predhodno povezanimi napravami Bluetooth.
<b>8</b> Napajalna vrata	Povežite z napravo, kot je mobilni telefon, za polnjenje naprave.
<b>9</b> Vrata mikro USB	Povežite z napajalnimi vrati USB za polnjenje zvočnika.
<b>10</b> Vrata za vhod zvoka	Povežite z glasbeno napravo za predvajanje glasbe.

<b> Käyttöominaisuudet</b>	
<b>Ominaisuus</b>	<b>Kuvaus</b>
<b>1</b> Äänenvoimakkuuden lisäyspainike	Painamalla tätä painiketta voit lisätä äänenvoimakkuutta. Kun suurin mahdollinen äänenvoimakkuus on otettu käyttöön, kuittimestä kuuluu kaksi äänimerkkiä.
<b>2</b> Äänenvoimakkuuden vähennyspainike	Painamalla tätä painiketta voit vähentää äänenvoimakkuutta. Kun pienin mahdollinen äänenvoimakkuus on otettu käyttöön, kuittimestä kuuluu kaksi äänimerkkiä.
<b>3</b> Eteenpäin-painike	Painamalla tätä painiketta voit toistaa seuraavan kappaleen.
<b>4</b> Toistopainike	Painamalla tätä painiketta voit aloittaa tai pysäyttää toiston tai jatkaa sitä.
<b>5</b> Taaksepäin-painike	Painamalla tätä painiketta voit toistaa edellisen kappaleen.
<b>6</b> Puhepainike	Painamalla tätä painiketta voit vastata saapaivan puheluun tai lopettaa puhelun, kun kuitin on litytty puheluille tai puheluseisäkeluiseen Bluetoothin välityksellä.
<b>7</b> Virtapainike, Bluetooth-merkkivalo ja akun merkkivalo	Painamalla tätä painiketta voit kytkeä kuittimen virran päälle ja pois päältä. Jos kuitin latautuu parhailaan, valo vilkkuu keltaisena. Jos akku on latautunut täyteen, kun kuitin sammuu, valo ei pala. Valo palaa tasaisesti valkoisena, kun kuittimen virta on kytketty päälle ja sitä on muodostettu laiteparin jonkin toisen laitteen kanssa. Vilkkuu valkoisen valo ilmaisee, että kuittimen virta on kytketty päälle ja laite etsii laiteparia. Kun kuitin kytketään päälle, se on valmiiksi laiteparin muodostamistilassa ja yrittää automaattisesti muodostaa yhteyden sellaisiin Bluetooth-laitteisiin, joiden kanssa se on aiemmin muodostanut laiteparin.
<b>8</b> Latausportti	Lataa laite kytkemällä se johonkin toiseen laitteeseen, kuten makahuuhelimeen.
<b>9</b> Mikro-USB-portti	Lataa kuitin kytkemällä se virtaa saavaan USB-porttiin.
<b>10</b> Äänituloportti	Kytke kuitin musiikkilaitteeseen, kun haluat toistaa musiikkia.

<b> Korišćenje funkcija zvučnika</b>	
<b>Funkcija</b>	<b>Opis</b>
<b>1</b> Dugme za povećanje jačine zvuka	Pritisnite da biste povećali jačinu zvuka. Kada se dostigne maksimalni nivo jačine zvuka, zvučnik daje dva kratka zvučna signala.
<b>2</b> Dugme za smanjenje jačine zvuka	Pritisnite da biste smanili jačinu zvuka. Kada se dostigne minimalni nivo jačine zvuka, zvučnik daje dva kratka zvučna signala.
<b>3</b> Dugme za prematovanje unapred	Pritisnite da biste reprodukovali sledeći zapis.
<b>4</b> Dugme za reprodukciju	Pritisnite da biste reprodukovali, pauzirali ili nastavili reprodukciju.
<b>5</b> Dugme za vraćanje	Pritisnite da biste reprodukovali prethodni zapis.
<b>6</b> Dugme za pričaenje	Pritisnite da biste se javili ili da biste prekinuli poziv sa telefona ili telefonske aplikacije uperene sa zvučnikom preko Bluetooth® veze.
<b>7</b> Dugme za napajanje, Bluetooth lampica i lampica baterije	Pritisnite da biste uključili ili isključili zvučnik. Ako se zvučnik puni, lampica treperi žuto. Ako je baterija potpuno napunjena, lampica je isključena kada je zvučnik isključen, postojano bela kada je zvučnik uključjen i upereno, a treperi belo ako je zvučnik uključjen i upereno se. Zvučnik se pokrene u režimu uparivanja i automatski pokušava da se poveže sa prethodno uparanim Bluetooth uređajima.
<b>8</b> Port za punjenje	Priključite uređaj, npr. mobilni telefon, da biste ga napunili.
<b>9</b> Micro USB port	Priključite zvučnik u USB port sa spoljnim napajanjem da biste ga napunili.
<b>10</b> Port sa audio ulazom	Priključite muzički uređaj da biste reprodukovali muziku.

<b> Använda högtalarfunktionerna</b>	
<b>Funktion</b>	<b>Beskrivning</b>
<b>1</b> Volymhöjningsknapp	Tryck här om du vill höja volymen. När maxvolymen är nådd hörs två pipsignaler från högtalaren.
<b>2</b> Volymsänkingsknapp	Tryck här om du vill sänka volymen. När minimivolymen är nådd hörs två pipsignaler från högtalaren.
<b>3</b> Knappen Framåt	Tryck här om du vill spela nästa spår.
<b>4</b> Knappen Spela upp	Tryck här om du vill spela, pausa eller fortsätta med uppspelningen.
<b>5</b> Knappen Tillbaka	Tryck här om du vill spela föregående spår.
<b>6</b> Knappen Tala	Tryck här om du vill besvara eller avsluta samtal från en telefon eller telefonapp som parkopplas med högtalaren via Bluetooth®.
<b>7</b> Strömknapp, Bluetooth-lampa och batterilampa	Tryck här om du vill slå på eller stänga av högtalaren. Om högtalaren håller på att laddas blinkar lampan gult. Om batteriet är fulladdat är lampan släckt när högtalaren är avstängd. Den lysér med fast vitt sken när högtalaren är påslagen och parkopplad och med blinkande vitt sken när högtalaren är påslagen och håller på att parkopplas. Högtalaren utgår från parkopplingsläge och försöker automatiskt ansluta till Bluetooth-enheter som den tidigare varit parkopplad med.
<b>8</b> Laddningsport	Anslut till en enhet, t.ex. en mobiltelefon, om du vill ladda enheten.
<b>9</b> Mikro-USB-port	Anslut till en USB-strömkort om du vill ladda högtalaren.
<b>10</b> Ljudingång	Anslut till en musikenhet om du vill lyssna på musk.

Nacijski znak Republike Srbije iz 1992. godine.

ကဏ္ဍ:နိုင်ငံအမျိုးအမည်အတိုင်းခေါ်ယူခြင်း	
ကုမ္ပဏီ	နာမိတ်
<span><span><span></span></span></span> ဂွဲနပ်မီဒီယ	ကရစ်တယ်မီဒီယ မီဂျီကယ်လီကောဗီယုနိုဗုဒ္ဓါ ဝါဒဝေဒနာမီဒီယဂီတကဏ္ဍ
<span><span><span></span></span></span> ဂွဲနပ်မီဒီယ	ကရစ်တယ်မီဒီယ စီဒီအယ်လီဂီတီအေမီဂီတီ ဝါဒဝေဒနာမီဒီယဂီတကဏ္ဍ
<span><span><span></span></span></span> ဂွဲနပ်မီဒီယဂီတ	ကရစ်တယ်မီဒီယဂီတဂီတ
<span><span><span></span></span></span> ဂွဲနပ်မီ	ကရစ်တယ် ဗုဒ္ဓမီဒီယာ ဟီလီမီဒီယ
<span><span><span></span></span></span> ဂွဲနပ်မီဂီတ	ကရစ်တယ်မီဒီယဂီတဂီတ
<span><span><span></span></span></span> ဂွဲနပ်	ကရစ်တယ်မီဒီယကောဗီယုအာဂီတကဏ္ဍ ဟီလီမီဒီယဂီတကဏ္ဍနိဗ္ဗာန်ပညာရပ်ကဏ္ဍ Bluetooth®
<span><span><span></span></span></span> ဂွဲနပ်စီယံ	ကရစ်တယ်မီဒီယအား ဝါဒပညာရပ်ကဏ္ဍ ဟီလီမီဒီယဂီတကဏ္ဍနိဗ္ဗာန်ပညာရပ်ကဏ္ဍ Bluetooth မီဒီယ ဝါဒပညာရပ်ကဏ္ဍနိဗ္ဗာန်ပညာရပ်ကဏ္ဍ
<span><span><span></span></span></span> ဗဟိုအော့ဖ်	စီဒီအယ်မီဒီယကဏ္ဍ စီဒီအယ်မီဒီယ ဝါဒပညာရပ်ကဏ္ဍ
<span><span><span></span></span></span> ဗဟိုအယ်ဒီယံ USB	စီဒီအယ်မီဒီယကဏ္ဍ USB ခြိတ်ဖိုလ်ဒီယံ မီဒီယကဏ္ဍ
<span><span><span></span></span></span> ဗဟိုအီယို အီယို	စီဒီအယ်မီဒီယကဏ္ဍအီယိုအီယိုအီယိုအီယို

<b> Hoparlör özelliklerini kullanma</b>	
<b>Özellik</b>	<b>Açıklama</b>
<b>1</b> Sesli arıtma düğmesi	Ses düzeyini arıtmak için basın. Maksimum ses düzeyine eriştiğinizde, hoparlör iki kez bipler.
<b>2</b> Sesli azaltma düğmesi	Ses düzeyini azaltmak için basın. Minimum ses düzeyine eriştiğinizde, hoparlör iki kez bipler.
<b>3</b> İleri düğmesi	Sonraki parçayı yürütmek için basın.
<b>4</b> Oynat düğmesi	Oynatmak, duraklatmak veya sürdürmek için basın.
<b>5</b> Geri düğmesi	Önceki parçayı yürütmek için basın.
<b>6</b> Konuş düğmesi	Bluetooth® üzerinden hoparlörü eşleştirilmiş bir telefondan veya telefon uygulamından çağrılan yanıtlamak veya sonlandırmak için basın.
<b>7</b> Güç düğmesi, Bluetooth ışığı ve pil ışığı	Hoparlörü açmak ve kapatmak için basın. Hoparlör şarj oluyorsa, ışık sana yanıp söner. Pil tamamen şarj olduysa, ışık hoparlör kapalıysa kapalıdır, hoparlör açık ve eşleştirilmiş durumdayken beyaz yanar ve hoparlör açık durumda ve eşleştiriliken beyaz yanıp söner. Hoparlör eşleştirme modunda çalışmaya başlar ve otomatik olarak daha önce eşleştirilmiş Bluetooth aygıtlarına bağlanmaya çalışır.
<b>8</b> Şarj bağlantı noktası	Cep telefonu gibi, şarj etmek istediğiniz bir aygıtı bağlaman.
<b>9</b> Mikro USB bağlantı noktası	Hoparlörü şarj etmek için elektrikli bir USB bağlantı noktasına bağlan.
<b>10</b> Ses giriş bağlantı noktası	Müzik çalmak için bir müzik aygıtına bağlan.

<b> Користування функціями динаміка</b>	
<b>Функція</b>	<b>Опис</b>
<b>1</b> Кнопка збільшення гучності	Натисніть, щоб збільшити гучність. Коли гучність досягне максимального рівня, динамік прозвонить двічі.
<b>2</b> Кнопка зменшення гучності	Натисніть, щоб зменшити гучність. Коли гучність досягне мінімального рівня, динамік прозвонить двічі.
<b>3</b> Кнопка Уперед	Натисніть, щоб відтворити наступну аудіодорожку.
<b>4</b> Кнопка Відтворення	Натисніть, щоб почати, призупинити або продовжити відтворення.
<b>5</b> Кнопка "Назад"	Натисніть, щоб відтворити попередню аудіодорожку.
<b>6</b> Кнопка прийому/завершення виклику	Натисніть, щоб прийняти або завершити виклик із телефону чи застосунок, sparовано з динаміком за допомогою Bluetooth®.
<b>7</b> Кнопка живлення, індикатор Bluetooth та індикатор батареї	Натисніть, щоб увімкнути чи вимкнути живлення динаміка. Коли динамік заряджається, індикатор блимає жовтим. Якщо батарея повністю заряджена, то, коли динамік вимкнено, індикатор не світиться; коли динамік увімкнено та sparено з іншим пристроєм — горить постійно; блимає, а коли його вимкнено та виконується sparовання — блимає блим. Режим sparовання вмикається одразу після вимкнення динаміка, після чого той автоматично намагається підключитися до пристроїв Bluetooth, з якими його було sparено раніше.
<b>8</b> Зарядний порт	Щоб зарядити інший пристрій (наприклад, мобільний телефон), підключіть його до цього порту.
<b>9</b> Порт Micro USB	Щоб зарядити динамік, підключіть його до порту USB із живленням.
<b>10</b> Порт аудіовводу	Підключіть до нього аудіопристрій, щоб відтворити музику.

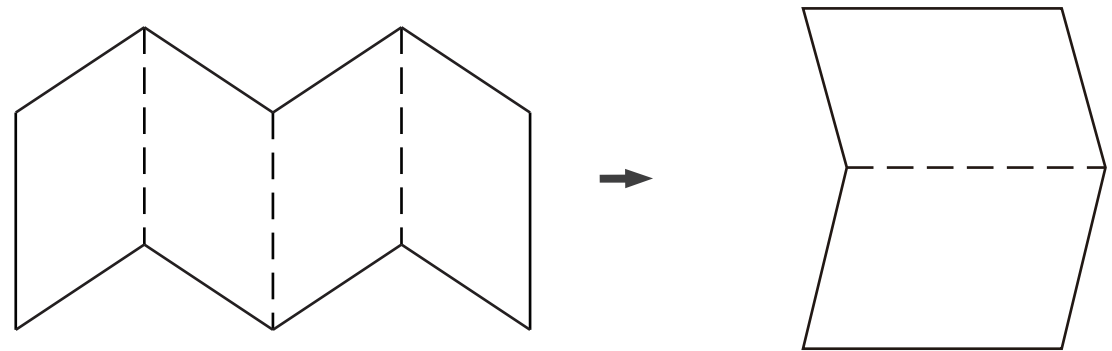
<b> スピーカーの使用法</b>	
<b>機能</b>	<b>説明</b>
<b>1</b> 音量大げボタン	音量大げます。音量が最大になると、ピープ音が回鳴ります
<b>2</b> 音量下げボタン	音量を下げます。音量が最小になると、ピープ音が回鳴ります
<b>3</b> 進むボタン	次のトラックを再生します
<b>4</b> 再生ボタン	トラックを再生、一時停止、または再開します
<b>5</b> 戻るボタン	前のトラックを再生します
<b>6</b> 通話ボタン	Bluetooth®でスピーカーにペアリングされている電話または電話アプリからの呼び出しに応答、または通話を終了します
<b>7</b> 電源ボタン、およびバッテリーランプ	スピーカーをオンまたはオフにします。スピーカーの充電中は、ランプがオレンジ色で点滅します。バッテリーが完全に充電されている場合、スピーカーがオフの状態ではランプが消滅します。スピーカーがオフでペアリングの状態ではランプが白色で点滅し、ペアリング済みになると白色に点灯します。スピーカーはペアリングモードで起動し、前にペアリングされていたBluetoothデバイスに自動的に接続しようとします
<b>8</b> 外販充電用コネクタ	携帯電話などのデバイスに接続すると、そのデバイスを充電できます
<b>9</b> microUSBポート	USBチャージ機能に対応したUSBポートに接続して、スピーカーを充電します
<b>10</b> オーディオ入力コネクタ	音楽デバイスに接続して、音楽を再生します

<b> 스피커 기능 사용 가능</b>	
<b>기능</b>	<b>설명</b>
<b>1</b> 볼륨 높이기 버튼	볼륨을 높입니다. 최대 볼륨에 도달하면 스피커에서 비프음이 두 번 울립니다.
<b>2</b> 볼륨 낮추기 버튼	볼륨을 낮춥니다. 최저 볼륨에 도달하면 스피커에서 비프음이 두 번 울립니다.
<b>3</b> 앞으로 버튼	다음 트랙을 재생합니다.
<b>4</b> 재생 버튼	재생, 일시 중지 또는 재생 재개합니다.
<b>5</b> 뒤로 버튼	이전 트랙을 재생합니다.
<b>6</b> 통화 버튼	Bluetooth®를 통해 스피커에 페어링된 전화기 또는 전화기 앱의 전화를 받거나 끊을 때 울립니다.
<b>7</b> 전원 버튼, Bluetooth 표시등 및 배터리 표시등	스피커를 켜거나 끕니다. 스피커를 충전 중일 때는 표시등이 노란색으로 깜박입니다. 배터리가 완전히 충전된 경우, 스피커가 표시등 및 페어링되어 있을 때는 흰색으로 켜지고, 스피커가 켜지고 페어링 중일 때는 흰색으로 깜박입니다. 스피커는 페어링 모드에서 시작되며 전에 페어링된 Bluetooth 장치에 자동으로 연결을 시도합니다.
<b>8</b> 충전 포트	휴대 전화기와 같은 장치에 연결하여 장치를 충전합니다.
<b>9</b> 마이크로 USB 포트	전원 공급용 USB 포트에 연결하여 스피커를 충전합니다.
<b>10</b> 오디오 입력 포트	음악 장ちに 연결하여 음악을 재생합니다.

<b> 使用扬声器功能</b>	
<b>功能</b>	<b>说明</b>
<b>1</b> 增大音量按钮	按下此按钮可增大音量。达到最大音量后，扬声器会发出两下蜂鸣声。
<b>2</b> 减小音量按钮	按下此按钮可减小音量。达到最小音量后，扬声器会发出两下蜂鸣声。
<b>3</b> 前进按钮	按下此按钮可播放下一首。
<b>4</b> 播放按钮	按下此按钮可播放、暂停或继续播放。
<b>5</b> 后退按钮	按下此按钮可播放上一首。
<b>6</b> 通话按钮	按下此按钮可接听或结束通过 Bluetooth® 与扬声器配对的手机或手机应用中的通话。
<b>7</b> 电源按钮、Bluetooth 指示灯和电池指示灯	按下此按钮可打开和关闭扬声器。如果扬声器正在充电，则指示灯会呈琥珀色闪烁。如果电池已充满电，则当扬声器关闭时指示灯熄灭。当扬声器打开并已配对应呈白色，当扬声器打开并正在配对时呈白色闪烁。扬声器会以配对模式打开，并自动尝试与上次配对的 Bluetooth 设备连接。
<b>8</b> 充电端口	连接到设备（如移动电话等）为设备充电。
<b>9</b> Micro USB 端口	连接到供电 USB 端口为扬声器充电。
<b>10</b> 音频输入端口	连接到音乐设备以播放音乐。

<b> שימוש באמצעי הרחוק</b>	
<b>מאפיין</b>	<b>תיאור</b>
<b>1</b> לחצן הגבוה	לחץ כדי להגביר את עוצמת הקול. בעוצמת הקול למעלה מרמה הריבוי, יתנוף ההרמבור מציג שני צפצפים.
<b>2</b> לחצן הנמוך	לחץ כדי להקטין את עוצמת הקול. בעוצמת הקול הנמוכה מרמה הריבוי, יתנוף ההרמבור מציג שני צפצפים.
<b>3</b> לחצן 'קדימה'	לחץ כדי להפעיל את הרצועה הבאה.
<b>4</b> לחצן 'הפעלה'	לחץ כדי להפעיל, להשהות או לחדש הפעלה.
<b>5</b> לחצן 'החזרה'	

BROCHURE,CS-0000013AA,B00014 ,127x127mm,Multi-Language 多國語言,  
BA,80g書寫紙,風琴折三次+對折, 展开尺寸,508x254mm,单黑双面印刷





#### Fachgerechte Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingeinheit für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie bei dem örtlichen Abfallentsorgungsunternehmen und auf der HP Website unter http://www.hp.com/recycle.

#### Seadmte kasutuselt kõrvaldamine kasutatajate poolt

See sümbol tähendab, et toode ei tohi viastata majapidamiskäitmete hulka. Selle asemel tuleb kaista äärmise tervist ja keskkonda, viies seadmte sellaks ette nähtud elektroonikajäätmete kogumiskohale. Lisateavet saate oma kohalikes majapidamiskäitmete jaadmis- ja regulerimisametist või veebisaiteil http://www.hp.com/recycle.

#### Eliminación de equipos desechados por usuarios

Este símbolo indica que no debe desechar este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechado en un punto de recolección autorizado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos domésticos o visite http://www.hp.com/recycle.

#### Απόρριψη άχρηστων εξοπλισμού από ιδιώτες χρήστες

Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατίεστε την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον αποβρώντας τον άχρηστο εξοπλισμό σε ειδικό χώρο που υπάρχει για την οικολογικά απορριμμάτων (ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού). Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε με την τοπική υπηρεσία άδελξης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση http://www.hp.com/recycle.

#### Élimination du matériel informatique par les utilisateurs

Ce symbole signifie que vous ne devez pas jeter votre produit avec les ordures ménagères. Au contraire, vous devez protéger la santé des personnes et l'environnement en remettant votre équipement usagé dans un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, consultez le service d'élimination pour les utilisateurs privés ou allez à l'adresse http://www.hp.com/recycle.

#### Odaganje opreme u otpad za korisnike

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, trebali biste štriti zdravlje ljudi i okoliše te opremu predati na označena mjesta za dobavljanje kako bi se dotična električna i elektronička oprema reciklirala. Za više informacija, molimo kontaktirati lokalnu službu za kućanstvo opad ili posjetite web stranice http://www.hp.com/recycle.

#### Smantimento delle apparecchiature da parte degli utenti

Questo simbolo indica il non smaltire il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente consegnando l'apparecchiatura a un centro di raccolta specializzato nel riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni contattare il servizio di riciclaggio domestico locale oppure visitare il Sito Web HP all'indirizzo http://www.hp.com/recycle.

#### Lietotāju atbrīvošanās no nolietotā aprīkojuma

Šis simbols norāda uz to, ka izstrādājuma neatļauj izmetīt kopā ar pārējiem mājas atkritumiem. Lai aizsargātu cilvēku veselību un vidi, izmetamais aprīkojums ir jānogādā īpaši nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma savākšanas vietās. Papildinformāciju saņemat uzrunājot mūsu klientu dienestu vai apmeklējot vietni http://www.hp.com/recycle.

#### Netinkamas naudoti įrangos šalinimas iš namų ūkų

Šis simbolis rodo, kad produktą negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vietoje turėtų būti saugoti žmonių sveikatą bei aplinką ir pristatyti panaudojta įranga į specialią perdabamų elektrios ir elektronines įrangos atliekų surinkimo vietą. Je reikia daugiau informacijos, kreipties į savo buitinę atliekų tvarkymo tarnybą arba apsilankykite svetainėje http://www.hp.com/recycle.

#### Felhasználói hulladékkezelés

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy nem dobja ki a terméket a többi háttartási szeméttel. Ehelyett vigye az emberegészképpét és a környezettel azaz, hogy a hulladékká vált berendezéseket az elektronos és elektronikus hulladékok gyűjtőhelyére viszi. Az új felhasznosítási programokkal kapcsolatos további információkért tekintse fel a helyéke szert élektérek hulladékkezelési szolgálatát vagy a http://www.hp.com/recycle webhelyét.

#### Afvoeren van apparatuur door particulieren

Dit symbool geeft aan dat u het product niet met uw normale huishoudelijke afval. Bescherm het milieu en de gezondheid van mensen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een inzamelingspunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie neemt u contact op met de lokale instantie voor de verwerking van huishoudelijk afval of gaat u naar http://www.hp.com/recycle.

#### Kasting av utstyr som søppel av brukere

Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet bør du beskjette mennesker og miljø ved å levere det kasserte utstyret på et sted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, kontakt renovasjonsstaten eller gå til http://www.hp.com/recycle.

#### Zasady postępowania ze zużyтым sprzętem dla użytkowników

Ten symbol oznacza że produkt nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Odpowiadają użytkownikowi jest natomiast ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru wyeksploatowanych i elektronicznych i elektronicznych w celu recyklingu. Więcej informacji na ten temat udzieli podmiot odpowiedzialny lokalnie za utylizację, patrz również informacje dostępne w sieci Web pod adresem http://www.hp.com/recycle.

#### Eliminação de resíduos de equipamento por utilizadores

Este símbolo significa que não deve eliminar o produto juntamente com o restante lixo doméstico. Em vez disso, deverá proteger a saúde humana e o ambiente deixando o seu produto usado num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Para obter mais informações, por favor contacte as autoridades de eliminação de resíduos domésticos ou vá a http://www.hp.com/recycle.

#### Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori

Acest simbol însoțește că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de clienți sau serviciul de relații cu clienții la adresa http://www.hp.com/recycle.

#### Likvidácia vyradených zariadení používateľmi

Tento symbol znamená, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronicných zariadení. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na adrese http://www.hp.com/recycle alebo kontakovaním našej služby na likvidáciu domového odpadu.

#### Odaganje odpadne opreme uporabnikov

Ta znak pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Odpadno opremo oddajte na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrčne in elektronske opreme ter prispevate k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno komunalno podjetje http://www.hp.com/recycle.


#### Hävitettävien laitteiden käsittely

Tämä symboli tarkoittaa, että laite ei saa hävittää muun talousjätteen mukana. Sen sijaan sinun tulee hävittää käyttöä potettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräyspisteeseen käyttäjä ostettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja ympäristö suojauskeskukseen. Lisätietoja keräyspisteestä on HP:n sivustossa osoitteessa http://www.hp.com/recycle.

#### Kassering av avfallsutrustning av användare

Denna symbol innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Du bör i stället skydda både hälsa och miljö genom att överlämna den förbrukade utrustningen till rätt insamlingsställe för återvinning av förbrukat elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om återvinningssprogram hittar du på HP:s webbplats, http://www.hp.com/recycle.

#### Brazil battery disposal


RELETT PICKARD BRASIL LTA (BP)
AV. JOSÉ LUIZ MAZALI Nº 360 - GALPÃO B-PARTE 1-BARRO
RESIDENCIAL BURCK - LOURDES/SP - CEP: 13290-000
CNPJ: 01.797.32-4/0007-40

Centro de Informações HP: (11) 4004-7751 ou 0800-7097751

Este produto e seus componentes eletrônicos não devem ser descartados no lixo comum, pois, embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o inforator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP. Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: http://www.hp.com.br/reciclar

#### Chemical substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at http://www.hp.com/go/reach.

#### Химические вещества

HP се ангажира да осигурява на своите клиенти информация за химическите вещества в своите продукти, докато това е необходимо за спазване на законните изисквания, като например REACH (Регламент ЕО № 1907/2006 на Европейския парламент и Съвета). Списък с химическа информация за този продукт може да се намери на адрес: http://www.hp.com/go/reach.

#### Chemické látky

Spoznávateľ HP sa zaviazala poskytnúť svojim zákazníčom informácie o chemických látkach vo svojich produktoch, ak to vyžadujú právni požiadavky, najmä príklad nariadení REACH (nariadení Európskeho parlamentu a Rady EĽS č. 1907/2006). Informačný záznam o chemických látkach pre tento produkt nájdete na adrese http://www.hp.com/go/reach.

#### Kemiske stoffer

HP ønsker at give vores kunder oplysninger om kemiske stoffer i vores produkter, hvilket er nødvendigt for at overholde de lovmæssige krav som f.eks. REACH (Europaparlamentets og Rådets EU-regulativ nr. 1907/2006). Du finder en rapport over kemiske oplysninger for dette produkt på adressen http://www.hp.com/go/reach.

#### Chemische Stoffe

HP verpflichtet sich, seinen Kunden Informationen über die in HP-Produkten enthaltenen chemischen Stoffe entsprechend den Bestimmungen der EG-Richtlinie 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verfügung zu stellen. Einen Bericht mit Informationen zu den chemischen Stoffen für dieses Produkt finden Sie unter http://www.hp.com/go/reach.

#### Kemikaaliid

HP tootab oma kliente HP toodetes sisalduvatest kemikaalidest, järgides õiguslike nõudeid, nagu REACH (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus nr 1907/2006). Kemikaalide teabe saamine selle toote kohta on saadaval aadressil ht://www.hp.com/go/reach.

#### Sustancias químicas

HP se compromete con la tarea de brindar a nuestros clientes información acerca de los productos químicos incluidos en nuestros productos necesaria para cumplir con requisitos legales como REACH (Regulación EC N.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo). Podrá encontrar un informe con los datos químicos relacionados con este producto en http://www.hp.com/go/reach.

#### Χημικά ουσίες

Η HP δεσμεύεται να παρέχει στους πελάτες της πληροφορίες σχετικά με τις χημικές ουσίες των προϊόντων της, όπως απαιτείται για τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις, όπως ο κανονισμός REACH (Κανονισμός ΕΚ Νο. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Μια αναφορά χημικών πληροφοριών για το συγκεκριμένο προϊόν βρίσκεται στη διεύθυνση http://www.hp.com/go/reach.

#### Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations concernant les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux dispositions légales telles que REACH (Règlement CE n.º 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne). Un rapport d'informations sur les substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse http://www.hp.com/go/reach.

#### Kemiske tværi

HP je uključivo obavezan pružiti podatke o kemijskim tvarima u svojim proizvodima u skladu s propisima kao što je REACH (Uredbom Europskog parlamenta i Vijeća EZ-a br. 1907/2006). Izvješće s kemijskim podacima o ovom proizvodu možete je pronaći na web-mjestu ht://www.hp.com/go/reach.

#### Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni relative alle sostanze chimiche presenti nei propri prodotti in conformità ai requisiti legali della normativa REACH (normativa CE n. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio). Una scheda informativa sulle sostanze chimiche contenute nel prodotto è disponibile all'indirizzo ht://www.hp.com/go/reach.

#### Kimiskás vielas

HP je uzajmusias podrobniat saviem klientem informáciu par izstrādājamos esošajām ķīmiskajām vielām, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību juridiskajām prasībām, piemēram, REACH (Eiropas Parlamenta un Padomes regula Nr. EK 1907/2006). Zinājumus ar informáciu par šīs izstrādājuma ķīmiskajiem komponentiem atradīsim vietnē http://www.hp.com/go/reach.

#### Chemické medlágos

Vykładana jstámyu hotovstáhus neikavámus, ovz., Európs Parlatmento ir Tarybos parlamenta Nr. 1907/2006 dėl chemijy medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimo (REACH). HP įsipareigoja teikti savo klientams informaciją apie jos produktuose esančias chemines medžiagas. Šio produkto cheminės informacijos atsiskaitą galite rasti adresu ht://www.hp.com/go/reach.

#### Vegyi anyagok

A HP vállalat, hogy a vásárlók számára elérhetővé teszi a termékékekhat, amelyek a kölömbözött jég elölésök, mint például a REACH, azaz Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EK rendeletének való megfeleltetéshez szükségesek. A termék vegyi információját jelentésbe megtalálható a http://www.hp.com/go/reach címen.

#### Chemische stoffen

HP doet er alles aan om klanten informatie te verschaffen over de chemische stoffen in de producten van HP, om zo te voldoen aan juridische vereisten zoals REACH (EG-richtlijn nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad). Een rapport met chemische informatie over dit product is beschikbaar op http://www.hp.com/go/reach.

#### Kjemiske stoffer

HP forsøker seg til å gi sine kunder opplysninger om de kjemiske stoffene i produktene sine der det er nødvendig for å overholde lovpålagte krav, for eksempel REACH (EC-forskrift nr. 1907/2006 fra det europeiske parlamentet). Det finner en rapport med kjemisk informasjon for dette produktet på http://www.hp.com/go/reach.

#### Substancje chemiczne

Firma HP jest zaangażowana w dostarczanie klientom informacji o substancjach chemicznych występujących w wykranych przez siebie produktach zgodnie z wymaganiami prawnymi takimi jak REACH (Regulacja WE nr. 1907/2006) Parlamentu Europejskiego i Rady Europej. Raport zawierający informacje chemiczne dotyczące tego produktu jest dostępny pod adresem http://www.hp.com/go/reach.

#### Substâncias químicas

A HP está empenhada em fornecer aos seus clientes informações sobre as substâncias químicas presentes nos seus produtos tal como é necessário para estar em conformidade com os requisitos legais estabelecidos no REACH (Regulamento CE n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho, por exemplo). Pode encontrar um relatório com informações químicas sobre este produto no site http://www.hp.com/go/reach.

#### Substanțe chimice

Compania HP este hotărâtă să le furnizeze clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, fiind necesar să respecte reglementări legale precum REACH (Directiva EC Nr. 1907/2006 a Parlamentului și Consiliului European). Un raport cu informații chimice aferente acestui produs poate fi găsit la http://www.hp.com/go/reach.

### Chemické látky

Spoznávateľ HP zaviazala poskytnúť svojim zákazníčom informácie o chemických látkach použitých v produktoch v zmysle platných predpisov, najmä príklad nariadení REACH (Regulačný predpis EK č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie). Informácie o chemických látkach v tomto produkte nájdete na adrese http://www.hp.com/go/reach.

#### Kemische snovi

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevam, kot je REACH (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejitvi kemikalij 1907/2006). Poročila o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu http://www.hp.com/go/reach.

#### Kemialliset aineet

HP on sitoutunut toimittamaan asiakkailleen tietoa tuotettaaan käytetyistä kemiallisista aineista oikeudellisten vaatusten, kuten REACH-asetuksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) No 1907/2006/ET), mukaisesti. Raportti tämän tuotteen valmistuksesta käytetyistä kemiallisista aineista on esillä osoitteessa http://www.hp.com/go/reach.

#### Kemiska ämnen

HP har beslutat att tillhandahålla information om de kemiska ämnena som ingår i våra produkter till kunderna, i enlighet med juridiska krav från exempelvis REACH (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006). En rapport med kemisk information om denna produkt finns på http://www.hp.com/go/reach.

#### China environmental notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

#### Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

Environment notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请查询

http://www.hp.com.cn/hardwareaware/eye

#### Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електронному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2009 № 1057.

#### India restriction of hazardous substances (RoHS)

This product complies with the "India E-waste (Management and Handling) Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

#### Perchlorate material—special handling may apply

The following notice applies to products that contain coin cell batteries:

This product's coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate for details.